

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해 주시기 바랍니다.
※ こちらの翻訳文は民願申請の参考用であり、提出時には既存の韓国語の書式に韓国語でご記入くださいますようお願いいたします。

청 원 서
請願書

※ 색상이 어두운 칸은 신청인이 작성하지 않으며, []에는 해당되는 곳에 √ 표시를 합니다.
※申請人はグレーの欄には記入しないでください。また、[]には、該当する項目に「✓」をつけてください。

접수번호 受付番号	접수일 受付日	처리기간 処理期間	
청원인 請願者	성명(법인명 및 대표자 성명) 氏名(法人名及び代表者の氏名)		생년월일(여권번호·외국인등록번호·법 인등록번호) 生年月日(パスポート番号・外国人登 録番号・法人登録番号)
	주소(소재지) 또는 거소 住所(所在地)又は居所		
	전화번호 電話番号	팩스번호 FAX番号	전자우편주소 メールアドレス
청원기관 請願機関			
청원사항 請願事項	[] 피해의 구제를 위한 사업장 근로감독 [] 被害の救済のための事業場の労働監督 [] 그 밖에 청원기관의 권한(사업장 근로감독)에 속하는 사항 [] その他、請願機関の権限(事業場の労働監督)に属する事項		
청원 사업장정 보 請願する 事業場情報	사업장명 事業場の名称		대 표자 代表者
	업종 業種	근로자수 従業員数	전 화번호 電話番号
	소재지 所在地		
청원 내용 請願内容			
※ 「청원법」 제11조제4항에 따라 청원인은 필요한 경우 참고자료를 첨부할 수 있습니다. ※ 「請願法」第11条第4項に基づき、請願者は必要な場合に参考資料を添付することができます。			
공개청원 여부 公開請願の有無	[] 공 개 청 원 [] 公開請願		[] 비 공 개 [] 非公開

위와 같이 청원합니다.
上記の通り請願します。

년 월 일
年 月 日

청원인
請願者
(서명 또는 인)
(署名又は印)

○○지방고용노동청장 귀하
○○地方雇用労働庁長 殿

청원서 접수증
請願書受付証

청원서 접수번호 請願書受付番号	청원인 성명 請願者の氏名
청원서 접수기관 請願書受付機関	접수자 성명 受付者の氏名 (서명 또는 인) (署名又は印)

귀하의 청원서는 위와 같이 접수되었습니다.
貴下の請願書は、上記の通り受け付けられました。

년 월 일
年 月 日

○○지방고용노동청장
○○地方雇用労働庁長

직인
職印

유의사항
留意事項

- 청원사항이 법률·명령·조례·규칙 등의 제정·개정 또는 폐지를 내용으로 하거나, 공공의 제도 또는 시설의 운영에 관한 사항일 경우에는 「청원법」 제11조제2항에 따라 청원의 내용, 접수 및 처리 상황과 결과를 온라인청원시스템에 공개하도록 청원(공개청원)할 수 있습니다. 이 경우 ‘공개청원 여부’란에 공개청원으로 표시해 주시기 바랍니다.
- 請願事項が法律・命令・条例・規則などの制定・改正又は廃止を内容としたり、公共の制度又は施設の運営に関する事項である場合は、「請願法」第11条第2項に基づき、請願の内容、受付・処理状況、結果をオンライン請願システムに公開するように請願(公開請願)できます。この場合、「公開請願の有無」欄の公開請願に印をつけてください。
- 특별한 사유가 없으면 청원은 접수된 날부터 90일 이내(공개청원의 공개 여부 결정기간과 공개청원 시 국민의 의견을 듣는 기간은 제외)에 처리결과가 통지됩니다. 부득이한 경우 60일 이내의 범위에서 처리기간이 연장될 수 있으며, 해당 기간이 경과하도록 결과 통지가 없는 경우에는 「청원법」 제22조제1항에 따라 해당 청원기관에 이의신청을 할 수 있습니다.
- 特別な事由がない限り、請願は受付日から90日以内(公開請願の公開有無の決定期間と公開請願時に国民の意見を聴取する期間は除く)に処理結果が通知されます。やむを得ない場合に限り、処理期間が最大60日間延長されることがあり、当該期間が経過しても結果の通知がない場合は、「請願法」第22条第1項に基づき当該請願機関に異議を申し立てることができます。

210mm×297mm[백상지(80g/㎡)]